

## CHAPTER LXI.

*An Act to defray the expenses of the Legislative Assembly of the Territory of Minnesota, and for other purposes.*

SECTION 1. The expenses of the Legislature for the year ending March, 1855, provided for.

*Be it enacted by the Legislative Assembly of Minnesota Territory:*

Expenses of the  
Legislature.

SECTION 1. That their be paid out the sum appropriated by Congress for defraying the expenses of the Legislative Assembly of this Territory for the year ending Saturday, third day of March one thousand eight hundred and fifty five.

To Hotchkiss, Staples and Jones for 5,241,000 ems composition at one dollar per thousand, .....	\$5,241 00
758 token press work \$1.00 per token, .....	758 00
452 reams paper at \$5.00 .....	2,260 00

Eight thousand two hundred and fifty nine dollars, .....	\$8,259 00
To E. L. Emerson for 1,736 copies Minnesota Democrat, ....	108 50
S. H. Lowell's bill for services, .....	20 00
To William Noot for translating the Governor's Message into the German language, .....	100,00
To William Dahl for Stationery furnished members of the Legislature and its officers, .....	30,200
To W. Augustus Hotchkiss for copies of the North Western Democrat furnished members of the Legislature, .....	73 00
To amount to J. P. Wilson for clerk hire for H. of R. ....	45 00
To amount to Colvill for clerk hire for Council, .....	45 00
To Joseph Lemay's bill for translating the Constitution of the United States into French, .....	200 00
To Rev. Dennis Lidon for translating the Governor's message into French, .....	200 00
To Rev. Dennis Lidon for translating the organic act into French, .....	125 00
C. F. Stearns 3 days as President <i>pro tem.</i> of Council, .....	9 00
S. B. Olmstead 46 days as President of the Council, .....	138 00
William P. Murray 11 days as President of the Council, ....	33 00
James Starkey 3 days as Secretary <i>pro tem.</i> .....	9 00
A. J. Morgan 56 days as Secretary of Council, .....	171 00
A. C. Dunn 3 days Assistant Secretary of the Council, .....	9 00
James McConnel 3 days Enrolling clerk for Council, .....	9 00
T. Lemay 3 days as Messenger of Council, .....	9 00

W. C. Johnson 60 days Sergeant at Arms of the Council,.....	160 00
B. F. Bartlett 57 days as Fireman for Council, .....	171 00
W. Conell 57 days as Enrolling clerk for Council,.....	171 00
M. C. Baker 57 days as assisting Secretary for Council,.....	171 00
J. G. Riheldaffer 57 days as Chaplin for Council, .....	171 00
Dr. Van Ingev 3 days as Chaplin <i>pro tem</i> ,.....	9 00
E. Dixon 56 days as Messenger for Council,.....	168 00
S. Nevis 3 days as Fireman <i>pro tem</i> . for Council, .....	9 00
To Owens, More and Pratt for one thousand six hundred and sixteen copies of the daily and weekly Minnesotian,.....	100 83
To James C. Shepley 55 days service as chief clerk of the House of Representatives,.....	165 00
To John M. Holland 55 days service as assistant clerk of the House of Representatives,.....	165 00
To J. P. Wilson 55 days service as Enrolling clerk for the House of Representatives,.....	165 00
To J. C. Shepley for extra services as chief clerk of the House of Representatives in being up at night and at other times when the House was not in Session, .....	50 00
To J. M. Holland for extra services in being up at night when the House was not in Session,.....	50 00
To J. P. Wilson for Engrossing and writing for members making out reports &c.,.....	50 00
To Joseph Labonne 55 days services as messenger for the House of Representatives, .....	165 00
To S. B. Garvie 55 days as Sargent at arms of the House of Representatives,.....	165 00
To Mr. Reems 55 days as fireman of the House of Representatives and charge of the Committee room,.....	165 00
To Daniel L. Paine for 225 copies of the Republican furnished members of the Legislature, .....	14 00
To James Store for 315 copies of the St. Peters Courier, furnished members of the Legislature, .....	15 75
To E. Howich bill Stationery to Joseph Rolette, .....	20 00
To Prof. Bernan for translating the organic act and the Constitution of the United States, .....	200 00
To Geo. W. Bowman for copies of the St. Anthony Express, .....	41 56
To Times office copies furnished members of the Legislature, .....	44 70

J. S. NORRIS,

*Speaker of House of Representatives.*

WM. P. MURRAY,

*President of Council.*

APPROVED—March third eighteen hundred and fifty-five.

W. A. GORMAN.

I hereby certify the foregoing to be a correct copy of the original bill on file in this office.

J. TRAVIS ROSSETT,

*Secretary of Minnesota Territory.*